S/2021/552

الأمم المتحدة



Distr.: General
10 June 2021
Arabic
Original: English

مذكرة من رئيس مجلس الأمن

في الجلســـة 7488، المعقودة في 20 تموز/يوليه 2015 في إطار النظر في البند المعنون ”عدم الانتشار“، اتخذ مجلس الأمن القرار 2231 (2015).

وفي الفقرة 4 من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يقدِّم إلى المجلس معلومات محدَّثة بانتظام عن تنفيذ جمهورية إيران الإســـلامية لالتزاماتها بمقتضـــى خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يبلغ، في أي وقت، عن أي مسألة مثيرة للقلق تؤثر بشكل مباشر في تنفيذ تلك الالتزامات.

وبناء على ذلك، يعمِّم الرئيس طيه تقرير المدير العام المؤرخ 14 نيسان/أبريل 2021 (انظر المرفق).



160621 140621 21-07716 (A)



المرفق

رسالة مؤرخة 14 نيسان/أبريل 2021 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشرفني أن أرفق طيه وثيقتين قُدمتا إلى مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية (انظر الضميمتين).

وأرجو ممتنا إطلاع جميع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة وعلى الوثيقتين.

(توقيع) رافائيل ماريانو **غروسي**

الضميمة الأولى

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية]

التحقُّق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية في ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

1 - يتناول هذا التقرير المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة بشأن أنشطتها المتصلة بالإثراء. وهو يقدِّم معلوماتٍ محدَّثة عن التطورات التي طرأت منذ صدور تقارير المدير العام السابقة[1].

الأنشطة المتصلة بالإثراء

2 - كما سبقت الإفادة[2]، في 13 نيسان/أبريل 2021، أبلغت إيرانُ الوكالةَ بأنها تنوي البدء بإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 60% من اليورانيوم-235[3] في محطة إثراء الوقود التجريبية في ناتانز.

3 - وفي 14 نيسان/أبريل 2021، تحقَّقت الوكالة من أنَّ إيران قد استكملت تقريباً التحضيرات للبدء بتلقيم سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 5% من اليورانيوم-235 في السلسلة التعاقبية من الطاردات المركزية من طراز IR-6 في خطّ البحث والتطوير رقم 6 لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 60% من اليورانيوم-235 في محطة إثراء الوقود التجريبية. وسيجري تلقيم المخلفات الناتجة من السلسلة التعاقبية من الطاردات المركزية من طراز IR-6 في السلسلة التعاقبية من الطاردات المركزية من طراز IR-4 في خطّ البحث والتطوير 4 لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 20% من اليورانيوم-235 في محطة إثراء الوقود التجريبية.

4 - وتحقَّقت الوكالة أيضاً من أنَّ أسطوانةَ تلقيم تحتوي على سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 5% من اليورانيوم-235 قد وُضعت في محطة تلقيم، وأنَّ أسطوانَتَيْن أُخريين قد ثُبّتتا ووُضعتا لجمع النواتج، أي سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 60% من اليورانيوم-235 وسادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 20% من اليورانيوم-235. وأُبلغت الوكالة من قِبَل إيران بأنَّ الأنابيب الضرورية جارٍ استكمالها وبأنَّ تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم سيبدأ بعدَ ذلك بوقت قصير.

---

* عُممت على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية بالرمز GOV/INF/2021/23.

(1) الوثائق GOV/2021/10، و GOV/INF/2021/17، و GOV/INF/2021/19، و GOV/INF/2021/20، و GOV/INF/2021/21 و GOV/INF/2021/22.

(2) الوثيقة GOV/INF/2021/22.

(3) خطة العمل الشاملة المشتركة، ’المرفق الأول – التدابير المتصلة بالمجال النووي‘، الفقرة 28.

الضميمة الثانية

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية]

التحقُّق والرصـــد في جمهورية إيران الإســـلامية في ضـــوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

1 - يتناول هذا التقرير المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، تنفيذ جمهورية إيران الإســـلامية (إيران) لالتزاماتها المتصـــلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة بشأن أنشطتها المتصلة بالإثراء. وهو يقدِّم معلوماتٍ محدَّثة عن التطورات التي طرأت منذ صدور تقارير المدير العام السابقة[1].

الأنشطة المتصلة بالإثراء

2 - في صـــيغةٍ محدَّثَة من اســـتبيان المعلومات التصـــميمية الخاصّ بمحطة إثراء الوقود في ناتانز، مؤرَّخة 9 نيســـان/أبريل 2021 وتلقَّتها الوكالة في 12 نيســـان/أبريل 2021، أبلغت إيرانُ الوكالةَ بأنها تنوي تركيب ستّ سلاسل تعاقبية إضافية من الطاردات المركزية من طراز IR-1 في محطة إثراء الوقود تضمُّ ما مجموعه 1024 طاردة مركزية.

3 - ووفقاً لاستبيان المعلومات التصـميمية بصـيغته المحدَّثة، فإن إيران تنوي اسـتخدام 6084 طاردة مركزية من طراز IR-1 مركَّبة في 36 سلسلة تعاقبية لإثراء سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 5% من اليورانيوم-235 في محطة إثراء الوقود[2].

4 - وفي تحديثات ســـابقة لاســـتبيان المعلومات التصـــميمية الخاصّ بمحطة إثراء الوقود، كانت إيران قد أبلغت الوكالة بأنها تنوي أيضاً استخدام 1044 طاردة مركزية من طراز IR-2m مركَّبة في ست سلاسل تعاقبية، و 348 طاردة مركزية من طراز IR-4 مركَّبة في ســـلســـلتين تعاقبيتين، و 174 طاردة مركزية من طراز IR-6 مركَّبة في سلسلة تعاقبية واحدة، وذلك لإثراء سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 5% من اليورانيوم-235 في محطة إثراء الوقود.

5 - وفي 3 نيسـان/أبريل 2021، تحقَّقت الوكالة من أن إيران كانت تسـتخدم 5060 طاردة مركزية من طراز IR-1 مركَّبة في 30 ســـلســـلة تعاقبية[3]، و 696 طاردة مركزية من طراز IR-2m مركَّبة في أربع

* عُممت على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية بالرمز GOV/INF/2021/24.

(1) الـــوثـــائـــق GOV/2021/10، و GOV/INF/2021/17، و GOV/INF/2021/19، و GOV/INF/2021/20، و GOV/INF/2021/21، و GOV/INF/2021/22 و GOV/INF/2021/23.

(2) خطة العمل الشاملة المشتركة، ’المرفق الأول – التدابير المتصلة بالمجال النووي‘، الفقرة 27.

(3) كانت الطاردات المركزية من طراز IR-1 البالغ عددها 060 5 طاردة مركزية والمركَّبة في 30 ســـلســـلة تعاقبية لا تزال ضـــمن تشكيلات الوحدات العاملة في وقت الاتفاق على خطة العمل الشاملة المشتركة.

سلاسل تعاقبية، و 174 طاردة مركزية من طراز IR-4 مركَّبة في سلسلة تعاقبية واحدة، وذلك لإثراء سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي المثرى بنسبة تصل إلى 5% من اليورانيوم-235 في محطة إثراء الوقود.